



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**100-167 Lombard Avenue**  
**Winnipeg**  
**Manitoba**  
**R3B 0T6**  
**Bid Fax: (204) 983-0338**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Hazmat Abatement Beaverlodge	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW699-171007/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PWGSC EW699-171007	<b>Date</b> 2016-09-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-903-10846	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-6-39114 (903)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-09-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Aquino, Jill	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs903
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 894-0646 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7996
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW699-171007/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PWGSC EW699-171007

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

NCS-6-39114 (903)

Buyer ID - Id de l'acheteur

NCS903

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente modification n° 002 est apportée pour répondre à la question ci-après concernant l'invitation à soumissionner EW699-171007/A datée du 2016-08-29. La voici :

- Q1 : Des conduites de branchement seront-elles fournies pour les immeubles n<sup>os</sup> 10 et 14?
- R1 : Les entrepreneurs devront assurer eux-mêmes leur approvisionnement en eau et en chaleur pour les immeubles n<sup>os</sup> 10 et 14. Tous les immeubles ont une alimentation électrique.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.